# VERORDENING (EEG) Nr. 1718/91 VAN DE RAAD

**van 13 juni 1991**

**tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1991/1992 van de afgeleide interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijs voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A-suikerbieten en B-suikerbieten, de drempelprijzen, het bedrag van de vergoeding voor de verevening van de opslagkosten, alsmede de voor Spanje en Portugal geldende prijzen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 464/91 van de Commissie (2), inzonderheid op artikel 3, lid 5, artikel 5, lid 5, artikel 8, lid 4, en artikel 14, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1716/91 van de Raad van 13 juni 1991 betreffende de aanpassing aan de gemeenschappelijke prijzen van de in Spanje toe te passen prijzen voor suiker en suikerbieten (3), inzonderheid op artikel 6,

Gezien het voorstel van de Commissie (4),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1717/91 van de Raad van 13 juni 1991 tot vaststelling voor het verkoopseizoen voor suiker 1991/1992 van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten (5) de interventieprijs van witte suiker is vastgesteld op 53,01 ecu per 100 kg voor de gebieden zonder tekorten;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat voor ieder gebied met een tekort een afgeleide interventieprijs voor witte suiker moet worden vastgesteld; dat bij deze vaststelling rekening moet worden gehouden met de regionale verschillen in de suikerprijs waarvan mag worden aangenomen dat zij zich bij een normale oogst en een vrij handelsverkeer in suiker zullen voordoen wanneer de prijsvorming op de markt normaal verloopt;

Overwegende dat een tekort te verwachten valt in de produktiegebieden van Italië, Ierland en het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 voorziet in de vaststelling van een interventieprijs voor ruwe suiker; dat bij de vaststelling van deze prijs dient te worden uitgegaan van de interventieprijs voor witte suiker;

Overwegende dat de basisprijs voor suikerbieten bij Verordening (EEG) nr. 1717/91 is vastgesteld op 40,00 ecu per ton; dat in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat de minimumprijs voor A-suikerbieten gelijk is aan 98 % van de basisprijs voor suikerbieten en dat de minimumprijs voor B-suikerbieten in beginsel gelijk is aan 68 % van die basisprijs, onverminderd artikel 28, lid 5, van voornoemde verordening;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 de drempelprijs voor witte suiker gelijk is aan de richtprijs vermeerderd met de forfaitair berekende vervoerkosten van het gebied in de Gemeenschap met het grootste overschot naar het verst verwijderde consumptiegebied met een tekort binnen de Gemeenschap, alsmede met een forfaitair bedrag in verband met de bijdrage in de opslagkosten; dat, gelet op de voorzieningssituatie in de Gemeenschap, rekening dient te worden gehouden met de vervoerkosten tussen de departementen in het noorden van Frankrijk en Palermo;

Overwegende dat de drempelprijs voor ruwe suiker moet worden afgeleid van die voor witte suiker, rekening houdend met forfaitaire bedragen voor verwerking en rendement;

Overwegende dat de drempelprijs voor melasse zodanig moet worden vastgesteld dat de opbrengst van de melasseverkoop het niveau kan bereiken van de ontvangsten van de ondernemingen waarmee rekening wordt gehouden bij de vaststelling van de basisprijs voor suikerbieten;

Overwegende dat op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EEG) nr. 1716/91, voor de eerste etappe van de aanpassing van de prijzen voor suiker en suikerbieten in Spanje, een interventieprijs voor witte suiker en een basisprijs en minimumprijzen voor suikerbieten worden vastgesteld waarbij de referentieprijs met een bepaald bedrag wordt verlaagd; dat deze verlaging van de referentieprijs voor het verkoopseizoen 1991/1992 1,72 ecu/100 kg witte suiker en 2,070 ecu/ton suikerbieten bedraagt; dat krachtens artikel 5 van genoemde verordening bij de vaststelling van de in Spanje toe te passen prijzen voor suiker en suikerbieten rekening moet worden gehouden met de overeenkomstige gemeenschappelijke prijzen voor het betrokken verkoopseizoen;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1358/77 van de Raad van 20 juni 1977 houdende de algemene voorschriften inzake verevening van de opslagkosten in de sector suiker en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 750/68 (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3042/78 (7), is bepaald dat het bedrag van de vergoeding in het kader van de verevening van de opslagkosten per maand en per gewichtseenheid wordt vastgesteld op basis van de financieringskosten tegen een rente van 10 %, de verzekeringskosten en de specifieke opslagkosten;

(1) PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
(2) PB nr. L 54 van 28. 2. 1991, blz. 22.
(3) Zie bladzijde 18 van dit Publikatieblad.
(4) PB nr. C 104 van 19. 4. 1991, blz. 20.
(5) Zie bladzijde 21 van dit Publikatieblad.
(6) PB nr. L 156 van 25. 6. 1977, blz. 4.
(7) PB nr. L 361 van 23. 12. 1978, blz. 8.

Overwegende dat, bij de vaststelling van de in Portugal geldende prijzen, de voor deze Lid-Staat voor het verkoopseizoen 1986/1987 vastgestelde prijzen moeten worden aangepast aan de gemeenschappelijke prijzen overeenkomstig artikel 238 van de Toetredingsakte,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de gebieden met een tekort in de Gemeenschap, met uitzondering van Portugal, wordt de afgeleide interventieprijs voor witte suiker per 100 kg vastgesteld op:

a) 54,22 ecu voor alle gebieden van het Verenigd Koninkrijk;

b) 54,22 ecu voor alle gebieden van Ierland;

c) 54,95 ecu voor alle gebieden van Italië.

*Artikel 2*

De interventieprijs voor ruwe suiker wordt vastgesteld op 43,94 ecu per 100 kg.

*Artikel 3*

1. De voor de Gemeenschap, met uitzondering van Spanje en Portugal, geldende minimumprijs voor A-suikerbieten wordt vastgesteld op 39,20 ecu per ton.

2. Behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt de voor de Gemeenschap, met uitzondering van Spanje en Portugal, geldende minimumprijs voor B-suikerbieten vastgesteld op 27,20 ecu per ton.

*Artikel 4*

1. Voor Spanje en Portugal worden de prijzen in de sector suiker vastgesteld als volgt:

— voor Spanje:

a) de interventieprijs voor witte suiker wordt vastgesteld op 61,29 ecu per 100 kg;

b) voor suikerbieten worden de prijzen vastgesteld als volgt:

— basisprijs: 46,84 ecu per ton,

— minimumprijs voor A-suikerbieten: 46,04 ecu per ton,

— minimumprijs voor B-suikerbieten: 34,04 ecu per ton, behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81;

— voor Portugal:

a) de interventieprijs voor witte suiker wordt vastgesteld op 53,35 ecu per 100 kg;

b) voor suikerbieten worden de prijzen vastgesteld als volgt:

— basisprijs: 42,83 ecu per ton,

— minimumprijs voor A-suikerbieten: 42,03 ecu per ton,

— minimumprijs voor B-suikerbieten: 30,03 ecu per ton, behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

2. De in lid 1 bedoelde prijzen voor suikerbieten gelden voor levering verzamelplaats en voor de standaardkwaliteit als omschreven in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1717/91.

*Artikel 5*

De drempelprijs wordt vastgesteld op:

a) 63,90 ecu per 100 kg witte suiker;

b) 54,60 ecu per 100 kg ruwe suiker;

c) 6,89 ecu per 100 kg melasse.

*Artikel 6*

Het bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt vastgesteld op 0,52 ecu per 100 kg witte suiker per maand.

*Artikel 7*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing voor het verkoopseizoen 1991/1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 13 juni 1991.

*Voor de Raad*
*De Voorzitter*
A. BODRY